

Javier Muñoz-Basols y Yolanda Pérez Sinusía

*Técnicas de escritura en español y géneros textuales / Developing Writing Skills in Spanish*

(Segunda edición, 2022)

London and New York: Routledge; pp. 441

La obra *Técnicas de escritura en español y géneros textuales / Developing Writing Skills in Spanish* es un volumen publicado por dos prestigiosos profesionales de la enseñanza del español: Javier Muñoz-Basols, profesor titular y coordinador de español en la Universidad de Oxford (Reino Unido), y Yolanda Pérez Sinusía, profesora titular de español en la Escuela Oficial de Idiomas n.º 1 de Zaragoza (España). La segunda edición de Routledge incluye **numerosas novedades** respecto a la de 2011, que consisten en un **esfuerzo de enriquecimiento** al incluir la consulta de diferentes obras como el *Diccionario panhispánico de dudas* (2005), la *Nueva gramática de la lengua española* (2009), la *Nueva gramática básica de la lengua española* (2010), la 23.ª edición del *Diccionario de la lengua española* (2014) y el *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica* (2018), así como los nuevos descriptores del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment* (2018) o MCER, teniendo sobre todo en cuenta el modo en que se potencia la mediación lingüística en la enseñanza de las lenguas. Según los propios autores, durante la actualización se tuvieron en cuenta los comentarios de numerosos profesionales del español de todo el mundo, que habían estado usando la primera edición durante la década 2011-2021. Además, como novedades se incluye un nuevo título bilingüe más explicativo, *Developing Writing Skills in Spanish*, que condensa los aspectos básicos en cada uno de los capítulos: las técnicas propuestas, pensadas para dominar satisfactoriamente la escritura en todo tipo de géneros textuales. Es imprescindible, según los autores, que cualquiera que escriba «aprenda a reconocer los parámetros textuales, lingüísticos y culturales que gobiernan un acto comunicativo y esté familiarizado con las técnicas propias de un género textual» (p. xxiii). El **bilingüismo** del título tiene como objetivo visibilizar la publicación en un contexto en el que los potenciales usuarios de tan valiosa herramienta de aprendizaje pueden tener el español como primera o segunda lengua, o bien como lengua de herencia. Al principio del libro figura un **cuestionario para la escritura**, llamado «Hábitos de escritura» y destinado a la reflexión previa sobre las experiencias anteriores en torno a la escritura, algo

que permite al profesor la identificación de las necesidades de cada grupo. Se incluyen al inicio de cada capítulo, de los que hay un total de nueve<sup>1</sup>, los **objetivos** que se persiguen en dichas unidades, así como una lista de *prácticas escritas* o tareas de producción textual, que siguen el más arriba mencionado MCER. Se han añadido **nuevos contenidos** y actividades, priorizando la actualidad temática, diseño, enfoque y ampliación, reforzando además la descripción de dichas actividades. Los autores han enriquecido cada capítulo con **repertorios de vocabulario temático** de áreas vinculadas temáticamente con los distintos géneros textuales, un aspecto cuya brillantez queremos resaltar por el equilibrio que se ha conseguido en la selección de dichos repertorios y la muy bien contextualizada empleabilidad de los diferentes ejemplos.

Se han incorporado al final de cada unidad actividades pensadas para trabajar la **detección de errores** y aprender a corregirlos, así como para mejorar la expresión a través de la **reescritura** y las **alternativas** estilísticas, morfosintácticas y léxicas. Las actividades se han basado en un corpus de errores auténticos recogidos en clase. Se familiariza además al estudiante con el fenómeno de la redundancia y con la sonoridad del idioma.

Asimismo, se refuerzan los **contenidos de las soluciones a los ejercicios** de escritura y los modelos de textos que se incluyen a modo de posibles producciones escritas, ampliándose además el número de ejemplos en actividades de respuesta libre.

Los autores han decidido también incluir **itinerarios de aprendizaje** para que el profesorado pueda planificar mejor sus clases, identificando las necesidades de cada grupo previamente en el mencionado cuestionario «Hábitos de escritura». Hay un total de cuatro rutas o itinerarios: Escritura creativa (textos narrativos, descriptivos y publicitarios), escritura periodística (textos expositivos y argumentativos), escritura académica (textos expositivos y argumentativos) y escritura para profesionales (textos jurídicos, administrativos, científicos y técnicos).

Para la presente segunda edición de *Técnicas de escritura en español y géneros textuales / Developing Writing Skills in Spanish* se ha desarrollado el proyecto de

1 **Capítulo 1:** El texto narrativo (*Narrative Writing*); **Cap. 2:** El texto descriptivo (*Descriptive Writing*); **Cap. 3:** El texto expositivo (*Expository Writing*); **Cap. 4:** El texto argumentativo (*Argumentative Writing*); **Cap. 5:** El texto periodístico (*Journalistic Writing*); **Cap. 6:** El texto publicitario (*The Language of Advertising*); **Cap. 7:** El texto jurídico y administrativo (*Legal and Administrative Documents*); **Cap. 8:** El texto científico-técnico (*Scientific and Technical Writing*); **Cap. 9:** Consejos adicionales para escribir correctamente (*Revising, Refining and Proofreading*).

Humanidades Digitales *Portal de escritura en español* ([www.portaldeescritura.com](http://www.portaldeescritura.com)), en el que se ofrecen materiales, actividades, bibliografía especializada y recursos adicionales tanto para profesores como para estudiantes. Se añade en dicho portal un espacio exclusivo para los docentes. La telecolaboración y puesta en común de comentarios, experiencias, sugerencias y recursos convierten al proyecto en una herramienta ineludible para todo aquel que desee dinamizar su trabajo como docente, enriquecer su escritura como estudiante o consultar aspectos concretos de la escritura. Dado que esta destreza no solo no se ha reducido con las nuevas tecnologías, sino que ha experimentado -y experimenta- un verdadero auge y esplendor en nuestras *empantalladas* e informadas vidas, la obra aquí reseñada gira cuantitativa y cualitativamente en torno a la constante, abundante y solvente producción de la expresión escrita.

Reyes Llopis-García

*Columbia University, Nueva York (EE. UU.)*

Alejandro Rodríguez Díaz del Real

*Universidad de Ljubljana*

